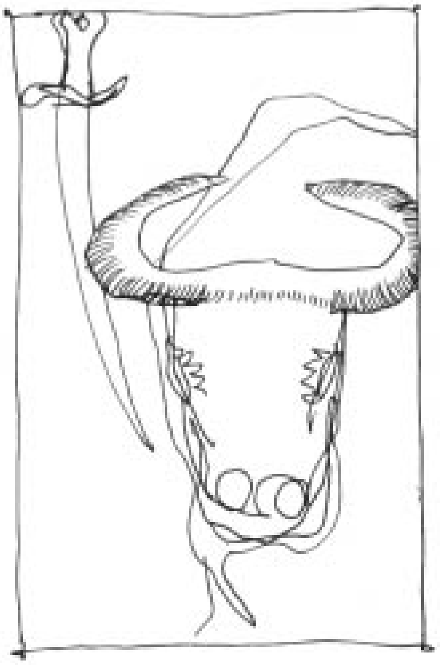
بۆ بکوژەکان بە دەستی پڕەوە

فیلیپ سوپۆ
لە فرەنسییەوە: د. موحسین ئەحمەد عومەر



ئەگەر بکوژبم
خێرا چاوەکانم دادەخەم و
پڕ دەدەمە دەمانچەیەک
یان تفەنگێک
تەقە لە هەموو کەسێک دەکەم
لە ئێوە کە لە نزیکی من تێدەپەڕن

چاوەکانم دادەخەم
تەقە دەکەم
بە هەناسەبڕکەوە

بە هەموو هێزمەوە
هەمووتان دەپێکم
ناسراو و نەناسراو
بێ جیاوازی
ناشزانم ئایە دەمرن
دەنگتان نابیستم
بە چاوی نووقاوەوە تەقەتان لێ دەکەم
ئێوەش بێ هیچ هاوارێک بەردەبنەوە
زیاتر وەک مشک
وەک ئەسپێ
دەتانپێکم
چونکە من تەقە لە کۆمەڵێک دەکەم
بواری ئەوەشتان نییە هەتا پێبکەنن
هەموو ئەوانە دەکوژم کە ئامادەن
هەتا بێ ئەوەی ناویشیان بزانم
یان ڕوخساریان ببینم
هەموو کەس دەکوژم بێ جیاوازی
شەو بانگم دەکا خۆم مەڵاس دەدەم
هەتا پێویستیم بە جووڵەش نییە
پەنجە لەسەر پەلاپیتکە دادەنێم
هەموو ئامادەبووان پاشەکشە دەکەن
یەک یەکەش دەکوژم
یانیش دوو دوو
بەپێی شەوان
یانیش کە زۆر تاریک دادێ
گوێ لە دەنگی دەمانچە دەگرم و
بەردەوام دەبم
کەس ناپارێزم
وەختی خۆم بەفیڕۆنادەم
نابینم خوێن بڕژێ
هەتا دوا هەنسکی یەکێکیش نابینم
وەختم نییە بە فیڕۆی بدەم
تەقە دەکەم و دەمرن

سەرچاوە:
Anthologie de La Poesie Francaise du xxe siecle. Gallimard. 2000.